

Bruselj, 9. december 2022
(OR. en)

**Medinstitucionalna zadeva:
2022/0402 (CNS)**

15837/22
ADD 1

JUSTCIV 167
FREMP 261
JAI 1654
IA 219

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	8. december 2022
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2022) 695 - ANNEXES 1 to 5
Zadeva:	PRILOGE k Predlogu uredbe Sveta o pristojnosti, pravu, ki se uporablja, priznavanju odločb in sprejemanju javnih listin v zadevah v zvezi s starševstvom ter uvedbi evropskega potrdila o starševstvu

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2022) 695 - ANNEXES 1 to 5.

Priloga: COM(2022) 695 - ANNEXES 1 to 5



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 7.12.2022
COM(2022) 695 final

ANNEXES 1 to 5

PRILOGE

k

Predlogu uredbe Sveta

**o pristojnosti, pravu, ki se uporablja, priznavanju odločb in sprejemanju javnih listin
v zadevah v zvezi s starševstvom ter uvedbi evropskega potrdila o starševstvu**

{SEC(2022) 432 final} - {SWD(2022) 390 final} - {SWD(2022) 391 final} -
{SWD(2022) 392 final}

PRILOGA I

POTRDILO O SODNI ODLOČBI V ZADEVAH V ZVEZI S STARŠEVSTVOM

(točka (b) člena 26(1) Uredbe Sveta (EU) 20XX/X o priznavanju starševstva med državami članicami)

POMEMBNO

To potrdilo na podlagi zahtevka stranke izda sodišče v državi članici izvora, ki je bilo sporočeno Komisiji v skladu s členom 71 Uredbe, za odločbo v zadevah v zvezi s starševstvom.

To potrdilo ne vpliva na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije. Za uresničevanje teh pravic se lahko dokazilo o razmerju med starši in otroki predloži na kakršen koli način.

1. Država članica izvora*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija
 Hrvaška Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija
 Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska

2. Sodišče, ki je izdalo potrdilo

2.1 Naziv sodišča*:

.....

2.2 Naslov*:

.....

2.3 Telefon*:

.....

2.4 E-pošta*:

.....

3. Sodišče, ki je izdalo odločbo, če se razlikuje od tistega iz točke 2

3.1 Naziv sodišča*:

.....

3.2 Naslov*:

.....

3.3 Telefon*:

.....

3.4 E-pošta*:

.....

4. Sodna odločba

4.1 Datum*:

.....

4.2 Referenčna številka*:

.....

5. Otrok, na katerega se nanaša odločba¹

5.1 Priimek(-ki)*:

.....

5.2 Ime(-na)*:

.....

* Obvezne informacije.

¹ Če zadeva več kot enega otroka, dodajte list(-e).

5.3 Spol:

- Moški
 Ženski
 Drugo

5.4 Datum rojstva (dd. mm. llll)*:

5.5 Kraj rojstva (če je znan):

5.6 Identifikacijska številka ali številka socialnega zavarovanja (če se uporablja in če je znana):.....

5.7 Naslov* (če je znan)

5.7.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:
.....

5.7.2 Kraj in poštna številka*:
.....

5.7.3 Država*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija
 Hrvaška Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska
 Avstrija Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):.....

6. En starš

6.1 Priimek(-ki)*:.....

6.2 Ime(-na)*:.....

6.3 Datum rojstva (dd. mm. llll)*:

6.4 Kraj rojstva (če je znan):

6.5 Identifikacijska številka ali številka socialnega zavarovanja (če se uporablja in če je znana):.....

6.6 Naslov* (če je znan)

6.6.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:
.....

6.6.2 Kraj in poštna številka*:
.....

6.6.3 Država*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija
 Hrvaška Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska
 Avstrija Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):.....

7. Drug starš

7.1 Priimek(-ki)*:.....

7.2 Ime(-na)*:.....

7.3 Datum rojstva (dd. mm. llll)*:

7.4 Kraj rojstva (če je znan):

7.5 Identifikacijska številka ali številka socialnega zavarovanja (če se uporablja in če je znana):.....

7.6 Naslov* (če je znan)

7.6.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:
.....

7.6.2 Kraj in poštna številka*:
.....

7.6.3 Država*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija
 Hrvaška Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska

<input type="checkbox"/> Avstrija <input type="checkbox"/> Poljska <input type="checkbox"/> Portugalska <input type="checkbox"/> Romunija <input type="checkbox"/> Slovenija <input type="checkbox"/> Slovaška <input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Švedska <input type="checkbox"/> Drugo (navedite oznako ISO):.....
8. Odločba je bila izdana v nenavzočnosti stranke 8.1 <input type="checkbox"/> Ne 8.2 <input type="checkbox"/> Da 8.2.1 Nenavzoča stranka: 8.2.2 Tej stranki je bil vročen začetni procesni akt ali enakovredno pisanje: 8.2.2.1 <input type="checkbox"/> Ne 8.2.2.2 <input type="checkbox"/> Sodišče nima podatka 8.2.2.3 <input type="checkbox"/> Da 8.2.2.3.1 Datum vročitve: (dd. mm. llll)
9. V skladu s pravom države članice izvora je zoper odločbo mogoče vložiti nadaljnje pravno sredstvo* 9.1 <input type="checkbox"/> Ne 9.2 <input type="checkbox"/> Da
10. Datum pravnega učinka v državi članici, kjer je bila odločba izdana: (dd. mm. llll)*
11. Otrok², ki je naveden v točki 5, je bil med postopkom mlajši od 18 let in je bil sposoben oblikovati lastno mnenje* 11.1 <input type="checkbox"/> Da (v tem primeru izpolnite točko 12) 11.2 <input type="checkbox"/> Ne
12. Otrok, ki je naveden v točki 11, je imel dejansko in učinkovito možnost, da izrazi svoje mnenje v skladu s členom 15 Uredbe 12.1 <input type="checkbox"/> Da 12.2 <input type="checkbox"/> Ne, zaradi naslednjih razlogov:
13. Imena strank, ki so dobile pravno pomoč v skladu s členom 44 Uredbe 13.1 <input type="checkbox"/> Otrok, ki je naveden v točki 5 13.2 <input type="checkbox"/> En starš, ki je naveden v točki 6 13.3 <input type="checkbox"/> Drug starš, ki je naveden v točki 7 13.4 <input type="checkbox"/> Druge stranke (navedite):
14. Stroški postopka³

² Če odločba zadeva več kot enega otroka, mlajšega od 18 let, dodajte list(-e).

³ Ta točka zajema tudi primere, ko se povrnitev stroškov odredi v ločeni odločbi. Zgolj dejstvo, da znesek stroškov še ni bil določen, sodišču ne bi smelo preprečiti, da bi izdalo potrdilo, če želi stranka uveljaviti priznanje vsebinskega dela odločbe.

14.1 V odločbi je določeno, da mora⁴:

14.1.1: priimek(-ki):.....

14.1.2: ime(-na):.....

14.2: plačati:

14.2.1: priimek(-ki):.....

14.2.2: ime(-na):.....

14.3 vsoto:.....

euro (EUR) bolgarski lev (BGN) hrvaška kuna (HRK) češka krona (CZK) madžarski forint (HUF)

poljski zlot (PLN) romunski lev (RON) švedska krona (SEK)

drugo (navedite oznako ISO):.....

14.4 Druge informacije, ki bi bile lahko pomembne (npr. fiksni znesek ali odstotek; dodeljene obresti; deljeni stroški; če je bilo plačilo stroškov naloženo več kot eni stranki, ali se lahko celotni znesek izterja od katere koli od njih):

.....

15. Vse dodatne informacije, ki bi lahko bile pomembne:

.....

Če so bili dodani listi, navedite skupno število strani*:

V*, **dne*** (dd. mm. llll)

Podpis in/ali žig organa, ki je izdal potrdilo*:

.....

⁴ Če je bilo kritje stroškov naloženo več kot eni stranki, dodajte list.

PRILOGA II

POTRDILO O JAVNI LISTINI Z ZAVEZUJOČIM PRAVNIM UČINKOM

(člen 37 Uredbe Sveta (EU) 20XX/X o priznavanju starševstva med državami članicami)

POMEMBNO

To potrdilo na podlagi vloge stranke se za javno listino, s katero se ugotovi starševstvo z zavezujočim pravnim učinkom v državi članici izvora, izda le, če je bila država članica, ki je pooblastila javni organ ali drug organ, da uradno sestavi ali registrira navedeno javno listino, pristojna v skladu s poglavjem II Uredbe. Pristojni organ države članice izvora je tisti, ki je bil sporočen Komisiji v skladu s členom 71 Uredbe.

To potrdilo ne vpliva na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije. Za uresničevanje teh pravic se lahko dokazilo o razmerju med starši in otroki predloži na kakršen koli način.

1. Država članica izvora*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija
 Hrvaška Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija
 Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska

2. Pristojnost države članice izvora (člen 37 Uredbe Sveta (EU) 20XX/X)

Država članica je bila pristojna na podlagi:*

- 2.1 člena 6(a) Uredbe (EU) 20XX/X (splošna pristojnost – običajno prebivališče otroka v trenutku, ko je bila zadeva predložena sodišču)
2.2 člena 6(b) Uredbe (EU) 20XX/X (splošna pristojnost – državljanstvo otroka v trenutku, ko je bila zadeva predložena sodišču)
2.3 člena 6(c) Uredbe (EU) 20XX/X (splošna pristojnost – običajno prebivališče tožene stranke v trenutku, ko je bila zadeva predložena sodišču)
2.4 člena 6(d) Uredbe (EU) 20XX/X (splošna pristojnost – običajno prebivališče enega od staršev v trenutku, ko je bila zadeva predložena sodišču)
2.5 člena 6(e) Uredbe (EU) 20XX/X (splošna pristojnost – rojstvo otroka)
2.6 člena 7 Uredbe (EU) 20XX/X (prisotnost otroka)
2.7 člena 9 Uredbe (EU) 20XX/X (*forum necessitatis*)

3. Pristojni organ, ki je izdal potrdilo

3.1 Naziv organa*:
.....

3.2 Naslov*:
.....

3.3 Telefon*:
.....

3.4 E-pošta*:
.....

* Obvezne informacije.

4. Pristojni organ, ki je sestavil ali registriral javno listino, če se razlikuje od tistega iz točke 3

4.1 Naziv organa*:

4.2 Naslov*:

4.3 Telefon*:

4.4 E-pošta*:

5. Javna listina

5.1 Datum (dd. mm. llll), na katerega je bila sestavljena javna listina*:

5.2 Referenčna številka javne listine (če je ustrezno):

5.3 Datum (dd. mm. llll) registracije javne listine v državi članici izvora (če ni isti kot datum v točki 5.1)

5.4 Datum (dd. mm. llll), od katerega ima javna listina zavezujoč pravni učinek v državi članici izvora

6. Otrok, na katerega se nanaša javna listina⁵

6.1 Priimek(-ki)*:

6.2 Ime(-na)*:

6.3 Spol:

Moški

Ženski

Drugo

6.4 Datum rojstva (dd. mm. llll)*:

6.5 Kraj rojstva (če je znan):

6.6 Identifikacijska številka ali številka socialnega zavarovanja (če se uporablja in če je znana):

6.7 Naslov* (če je znan)

6.7.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:

6.7.2 Kraj in poštna številka*:

6.7.3 Država*

Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija

Hrvaška Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska

Avstrija Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska

Drugo (navedite oznako ISO):

7. En starš

7.1 Priimek(-ki)*:

7.2 Ime(-na)*:

7.3 Datum rojstva (dd. mm. llll)*:

7.4 Kraj rojstva (če je znan):

7.5 Identifikacijska številka ali številka socialnega zavarovanja (če se uporablja in če je znana):

7.6 Naslov* (če je znan)

⁵ Če zadeva več kot enega otroka, dodajte list(-e).

7.6.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:

.....

7.6.2 Kraj in poštna številka*:

.....

7.6.3 Država*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija Hrvaška Italija
 Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska
 Avstrija Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):.....

8. Drug starš

8.1 Priimek(-ki)*:.....

8.2 Ime(-na)*:.....

8.3 Datum rojstva (dd. mm. llll)*:

8.4 Kraj rojstva (če je znan):

8.5 Identifikacijska številka ali številka socialnega zavarovanja (če se uporablja in če je znana):.....

8.6 Naslov* (če je znan)

8.6.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:

.....

8.6.2 Kraj in poštna številka*:

.....

8.6.3 Država*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija Hrvaška Italija
 Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska
 Avstrija Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):.....

9. Otrok⁶, ki je naveden v točki 6, je bil v trenutku, ko je bila javna listina sestavljena ali registrirana, mlajši od 18 let in je bil sposoben oblikovati lastno mnenje*

9.1 Da (v tem primeru izpolnite točko 10)

9.2 Ne

10. Otrok, ki je naveden v točki 6, je imel dejansko in učinkovito možnost, da izrazi svoje mnenje v skladu s členom 15 Uredbe

10.1 Da

10.2 Ne, zaradi naslednjih razlogov:

.....

11. Vse dodatne informacije, ki bi lahko bile pomembne:

.....

.....

Če so bili dodani listi, navedite skupno število strani*:

V*, dne* (dd. mm. llll)

Podpis in/ali žig organa, ki je izdal potrdilo*:

.....

⁶ Če odločba zadeva več kot enega otroka, mlajšega od 18 let, dodajte list(-e).

PRILOGA III

POTRDILO O JAVNI LISTINI BREZ ZAVEZUJOČEGA PRAVNEGA UČINKA

(člen 45 Uredbe Sveta (EU) 20XX/X o priznavanju starševstva med državami članicami)

POMEMBNO

To potrdilo se na podlagi vloge stranke izda za javno listino, s katero se ne ugotovi starševstvo in zato nima zavezujočega pravnega učinka v državi članici izvora, vendar ima v tej državi članici dokazno moč. Pristojni organ države članice izvora je tisti, ki je bil sporočen Komisiji v skladu s členom 71 Uredbe.

To potrdilo ne vpliva na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije. Za uresničevanje teh pravic se lahko dokazilo o razmerju med starši in otroki predloži na kakršen koli način.

1. Država članica izvora*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija
 Hrvaška Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija
 Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska

2. Organ, ki je sestavil ali registriral javno listino in izdal potrdilo

2.1 Naziv in oznaka pristojnega organa*:
.....

2.2 Naslov

2.2.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:
.....

2.2.2 Kraj in poštna številka*:
.....

2.3 Kontaktni podatki*

2.3.1 Telefon:.....

2.3.2 E-pošta:.....

3. Javna listina

3.1 Podatki o javni listini

3.1.1 Datum (dd. mm. llll), na katerega je bila javna listina sestavljena v državi članici izvora*:
.....

3.1.2 Datum (dd. mm. llll), na katerega je bila javna listina registrirana v državi članici izvora (po potrebi)*:
.....

3.1.3 Referenčna številka javne listine*:
.....

3.1.4 Referenčna številka v registru (po potrebi):
.....

3.2 Javna listina dokazuje*:

* Obvezne informacije.

- 3.2.1 Starševstvo
 - 3.2.1.1 enega starša
 - 3.2.1.2 drugega starša
 - 3.2.1.3 obeh staršev
- 3.2.2 Priznanje očetovstva
- 3.2.3 Priznanje materinstva
- 3.2.4 Soglasje
 - 3.2.4.1 otroka
 - 3.2.4.2 matere
 - 3.2.4.3 očeta
 - 3.2.4.4 zakonca
 - 3.2.4.5 registriranega partnerja
 - 3.2.4.6 *de facto* partnerja
 - 3.2.4.7 drugo (navedite)
- 3.2.5 Drugo (navedite)*:

4. Podatki o osebi(-ah)⁷, na katero(-e) se nanaša javna listina⁸

- 4.1 Priimek(-ki) in ime(-na)*:
- 4.2 Priimek(-ki) ob rojstvu (če ni(-so) isti kot v točki 4.1):
- 4.3 Spol
 - Moški
 - Ženski
 - Drugo
- 4.4 Datum (dd. mm. llll) in kraj rojstva*:
- 4.5 Državljanstvo
 - Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija
 - Hrvaška Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija
 - Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 - Drugo (navedite oznako ISO):
 - Neznano
- 4.6 Identifikacijska številka*⁹:
- 4.6.1 Nacionalna identifikacijska številka:
- 4.6.2 Številka socialnega zavarovanja:
- 4.6.3 Davčna številka:
- 4.6.4 Drugo (navedite):
- 4.7 Če oseba, na katero se nanaša javna listina, ni otrok, navedite razmerje med osebo in otrokom:

⁷ Če se javna listina nanaša na več kot eno osebo, priložite dodatne liste.

⁸ Ta oseba je lahko na primer otrok ali starš, vključen v rojstni list, starš, ki priznava materinstvo ali očetovstvo, ali starš ali otrok, ki da soglasje za dejanje, ki ima pravni učinek na ugotovitev starševstva.

⁹ Če je ustrezno, navedite najbolj relevantno številko.

- 4.7.1 Starš
4.7.2 Oseba, ki uveljavlja starševstvo otroka
4.7.3 Oseba, ki izpodbija starševstvo otroka
4.7.4 Zakonec
4.7.5 Registrirani partner
4.7.6 *De facto* partner
4.7.7 Drugo (navedite):

4.8 Naslov

4.8.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:
.....

4.8.2 Kraj in poštna številka*:
.....

4.8.3 Država*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija
 Hrvaška Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija
 Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):

5. Sprejemanje javnih listin (člen 46 Uredbe (EU) 20XX/X)

5.1 Ali se zahteva sprejetje javne listine?*

5.1.1 Da

5.1.2 Ne

5.2 Verodostojnost javne listine

5.2.1 Po pravu države članice izvora ima javna listina posebno dokazno moč v primerjavi z drugimi pisanji*:

5.2.1.1 Ne

5.2.1.2 Da. Posebna dokazna moč se nanaša na naslednje elemente*:

5.2.1.2.1 datum, na katerega je bila sestavljena javna listina

5.2.1.2.2 kraj, kjer je bila sestavljena javna listina

5.2.1.2.3 izvor morebitnih podpisov zadevne osebe

5.2.1.2.4 vsebino morebitnih izjav zadevne osebe

5.2.1.2.5 dejstva, za katera organ izjavi, da so bila preverjena v njegovi prisotnosti

5.2.1.2.6 dejanja, za katera organ izjavi, da jih je izvedel

5.2.1.2.7 drugo (navedite):

5.2.2 Po pravu države članice izvora javna listina izgubi posebno dokazno moč na podlagi (po potrebi označite):

5.2.2.1 Sodne odločbe, izdane v:

5.2.2.1.1 običajnem sodnem postopku

5.2.2.1.2 posebnem sodnem postopku, ki ga v ta namen določa pravo

5.2.2.2 Drugo (navedite):
.....
.....

5.2.3 Kolikor je znano organu, verodostojnost javne listine v državi članici izvora ni bila izpodbijana*.

5.3 Pravna dejanja in razmerja, zapisana v javni listini

5.3.1 Kolikor je znano organu, se javna listina*:

5.3.1.1 ne izpodbija glede zapisanih pravnih dejanj in/ali pravnih razmerij

5.3.1.2 izpodbija glede zapisanih pravnih dejanj in/ali pravnih razmerij v določenih točkah, ki niso zajete s

tem potrdilom (navedite):

5.3.2 Druge pomembne informacije (navedite):

6. Druge informacije

6.1 V državi članici izvora je javna listina veljaven dokument za namene vpisa starševstva v enega njenih registrov¹⁰:

6.1.1 Da (navedite register):

6.1.2 Ne

6.2 Vse dodatne informacije, ki bi lahko bile pomembne:

.....
.....

Če so bili dodani listi, navedite skupno število strani*:

V*, dne* (dd. mm. llll)

Podpis in/ali žig organa, ki je izdal potrdilo*:

.....

¹⁰ Vpis starševstva v register ureja pravo države članice, v kateri se vodi register.

PRILOGA IV

VLOGA za izdajo evropskega potrdila o starševstvu

(člen 49 Uredbe Sveta (EU) 20XX/X o priznavanju starševstva med državami članicami)

OPOMBA ZA VLOŽNIKA

Ta neobvezni obrazec lahko olajša zbiranje informacij, ki so potrebne za izdajo evropskega potrdila o starševstvu.

1. Država članica organa, pri katerem se predloži vloga*¹¹

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija
 Hrvaška Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija
 Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska

2. Sodišče ali drug pristojni organ, pri katerem se predloži vloga

2.1 Naziv in oznaka sodišča ali pristojnega organa*:
.....

2.2 Naslov

2.2.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:
.....

2.2.2 Kraj in poštna številka*:
.....

3. Sodišče ali drug pristojni organ, ki je ugotovil starševstvo z zavezujočim pravnim učinkom ali izdal javno listino, ki nima zavezujočega pravnega učinka, vendar ima v državi članici izvora dokazno moč (izpolni se SAMO, če se razlikuje od oddelka 2)

3.1 Naziv in oznaka sodišča ali drugega pristojnega organa*:
.....

3.2 Naslov

3.2.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:
.....

3.2.2 Kraj in poštna številka*:
.....

3.2.3 Država*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija
 Hrvaška Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija
 Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska

3.3 Kontaktni podatki*:

3.3.1 Telefon:.....

3.3.2 E-pošta:.....

* Obvezne informacije.

¹¹ To bi morala biti država članica, v kateri je bilo ugotovljeno starševstvo in katere sodišča so pristojna v skladu z Uredbo Sveta (EU) 20XX/X o priznavanju starševstva med državami članicami.

3.4 Referenčna številka zadeve:

.....

4. Podatki o vložniku (otrok)

4.1 Priimek(-ki) in ime(-na)*:

.....
4.2 Priimek(-ki) ob rojstvu (če ni(-so) isti kot v točki 4.1):

.....

4.3 Spol*

- Moški
 Ženski
 Drugo

4.4 Datum (dd. mm. llll) in kraj rojstva*:

.....

4.5 Državljanstvo*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija
 Hrvaška Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija
 Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):.....
 Neznano

4.6 Identifikacijska številka¹²:

4.6.1 Nacionalna identifikacijska številka:

.....

4.6.2 Številka socialnega zavarovanja:

.....

4.6.3 Davčna številka:

.....

4.6.4 Drugo (navedite):

.....

4.7 Naslov

4.7.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:

.....

4.7.2 Kraj in poštna številka*:

.....

4.7.3 Država*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija
 Hrvaška Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija
 Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):

4.8 Telefon:

4.9 E-pošta:

4.10 Kraj registracije starševstva:.....

4.11 Država članica registracije starševstva:

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija
 Hrvaška Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija
 Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska

5. Podatki o enem staršu

¹² Če je ustrezno, navedite najbolj relevantno številko.

5.1 Priimek(-ki) in ime(-na)*:

5.2 Priimek(-ki) ob rojstvu (če ni(-so) isti kot v točki 5.1):

5.3 Datum (dd. mm. llll) in kraj rojstva*:

5.4 Državljanstvo*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Grčija Španija Francija Hrvaška
 Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija
 Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):
 Neznano

5.5 Identifikacijska številka¹³:

5.5.1 Nacionalna identifikacijska številka:

5.5.2 Številka socialnega zavarovanja:

5.5.3 Davčna številka:

5.5.4 Drugo (navedite):

5.6 Naslov

5.6.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:

5.6.2 Kraj in poštna številka*:

5.6.3 Država*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Grčija Španija Francija Hrvaška
 Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija
 Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):

5.7 Kontaktni podatki*

5.7.1 Telefon:

5.7.2 E-pošta:

6. Podatki o drugem staršu

6.1 Priimek(-ki) in ime(-na)*:

6.2 Priimek(-ki) ob rojstvu (če ni(-so) isti kot v točki 6.1):

6.3 Datum (dd. mm. llll) in kraj rojstva*:

6.4 Državljanstvo*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Grčija Španija Francija Hrvaška
 Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija
 Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):
 Neznano

¹³ Če je ustrezno, navedite najbolj relevantno številko.

6.5 Identifikacijska številka¹⁴:

6.5.1 Nacionalna identifikacijska številka:
.....

6.5.2 Številka socialnega zavarovanja:
.....

6.5.3 Davčna številka:
.....

6.5.4 Drugo (navedite):

6.6 Naslov

6.6.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:
.....

6.6.2 Kraj in poštna številka*:
.....

6.6.3 Država*

Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Grčija Španija Francija Hrvaška
 Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija
 Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):

6.7 Kontaktni podatki*

6.7.1 Telefon:

6.7.2 E-pošta:

¹⁴ Če je ustrezno, navedite najbolj relevantno številko.

7. Podatki o zastopniku vložnika¹⁵ (izpolni se samo, če ima vložnik zastopnika)

7.1 Vloga zastopnika*:

Starš Skrbnik Pooblaščen podpisnik pravne osebe Pooblaščenec

Drugo (navedite):.....

7.2 Priimek(-ki) in ime(-na) ali ime organizacije*:

.....

7.3 Registracija organizacije

7.3.1 Registracijska številka:

.....

7.3.2 Oznaka registra/registracijskega organa*:

.....

7.3.3 Datum (dd. mm. llll) in kraj registracije:

.....

7.4 Priimek(-ki) in ime(-na) pooblaščenega podpisnika organizacije*:

.....

7.5 Naslov zakonitega zastopnika

7.5.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:

.....

7.5.2 Kraj in poštna številka*:

.....

7.5.3 Država*

Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Grčija Španija Francija Hrvaška

Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija

Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska

Drugo (navedite oznako ISO):

7.5.4 Kontaktni podatki*

7.5.4.1 Telefon:

7.5.4.2 E-pošta:

8. Dokumenti, priloženi tej vlogi

Vložnik mora predložiti vse ustrezne dokumente, s katerimi dokaže informacije, navedene v tej vlogi. Če sodišče ali pristojni organ, naveden v oddelku 2, še nima dokumenta, zato priložite njegov izvirnik ali kopijo, ki izpolnjuje potrebne pogoje za ugotovitev njene verodostojnosti:

Sodna odločba o ugotovitvi starševstva

Javna listina o ugotovitvi starševstva z zavezujočim pravnim učinkom (na primer listina upravnega organa, notarska listina, listina, ki jo izda matičar, ali akt o registraciji s strani matičarja)

Javna listina, ki nima zavezujočega pravnega učinka, vendar ima v državi članici izvora dokazno moč (na primer rojstni list)

Če so bili dodani listi, navedite skupno število strani*:.....

Število vseh dokumentov, priloženih vlogi*:

V*, dne* (dd. mm. llll)

Podpis vložnika ali njegovega zakonitega zastopnika*:

.....

Izjavljam, da po moji vednosti elementi, za katere želim, da se potrdijo v evropskem potrdilu o starševstvu, niso predmet spora.

V*, dne* (dd. mm. llll)

Podpis* vložnika ali njegovega zakonitega zastopnika*:

.....

PRILOGA V

EVROPSKO POTRDILO O STARŠEVSTVU

(člen 51 Uredbe Sveta (EU) 20XX/X o priznavanju starševstva med državami članicami)

POMEMBNO

Izda se v državi članici, v kateri je bilo ugotovljeno starševstvo in katere sodišča so pristojna v skladu z Uredbo.

To potrdilo o starševstvu na podlagi vloge stranke izda sodišče ali drug pristojni organ države članice, ki je bil Komisiji sporočen v skladu s členom 71 Uredbe.

Izvirnik tega potrdila o starševstvu obdrži organ izdajatelj.

To potrdilo o starševstvu ne vpliva na pravice, ki jih ima otrok na podlagi prava Unije. Za uresničevanje teh pravic se lahko dokazilo o razmerju med starši in otroki predloži na kakršen koli način.

1. Organ izdajatelj

1.1 Država članica organa izdajatelja*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija Hrvaška
 Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska
 Avstrija Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska

1.2 Naziv in oznaka organa*:

.....

1.3 Naslov

1.3.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:

.....

1.3.2 Kraj in poštna številka*:

.....

1.4 Kontaktni podatki*

1.4.1 Telefon:

1.4.2 E-pošta:

2. Sodišče ali drug pristojni organ, ki je ugotovil starševstvo z zavezujočim pravnim učinkom (v sodni odločbi ali javni listini z zavezujočim pravnim učinkom) ali ki je izdal javno listino, ki nima zavezujočega pravnega učinka, vendar ima v državi članici izvora dokazno moč (izpolni se SAMO, če se razlikuje od oddelka 1)

2.1 Naziv in oznaka sodišča ali drugega pristojnega organa*:

.....

2.2 Naslov

2.2.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:

* Obvezne informacije.

.....
2.2.2 Kraj in poštna številka*:
.....

2.2.3 Država*

Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija
 Hrvaška Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska
 Avstrija Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska

2.3 Kontaktni podatki*

2.3.1: Telefon:.....

2.3.2 E-pošta:.....

3. Informacije o spisu

3.1 Referenčna številka*:

3.2 Datum (dd. mm. llll) in kraj izdaje potrdila*:
.....

4. Pristojnost organa izdajatelja (člen 48 Uredbe Sveta (EU) 20XX/X)

Organ izdajatelj se nahaja v državi članici, v kateri je bilo ugotovljeno starševstvo in katere sodišča so pristojna na podlagi*:

4.1 člena 6(a) Uredbe (EU) 20XX/X (splošna pristojnost – običajno prebivališče otroka v trenutku, ko je bila zadeva predložena sodišču)

4.2 člena 6(b) Uredbe (EU) 20XX/X (splošna pristojnost – državljanstvo otroka v trenutku, ko je bila zadeva predložena sodišču)

4.3 člena 6(c) Uredbe (EU) 20XX/X (splošna pristojnost – običajno prebivališče tožene stranke v trenutku, ko je bila zadeva predložena sodišču)

4.4 člena 6(d) Uredbe (EU) 20XX/X (splošna pristojnost – običajno prebivališče enega od staršev v trenutku, ko je bila zadeva predložena sodišču)

4.5 člena 6(e) Uredbe (EU) 20XX/X (splošna pristojnost – rojstvo otroka)

4.6 člena 7 Uredbe (EU) 20XX/X (prisotnost otroka)

4.7 člena 9 Uredbe (EU) 20XX/X (*forum necessitatis*)

5. Podatki o vložniku (otrok)

5.1 Priimek(-ki) in ime(-na)*:
.....

5.2 Priimek(-ki) ob rojstvu (če ni(-so) isti kot v točki 5.1):
.....

5.3 Spol:

Moški

Ženski

Drugo

5.4 Datum (dd. mm. llll) in kraj rojstva (mesto/država (oznaka ISO))*:
.....

5.5 Državljanstvo*

Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija Hrvaška
 Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija
 Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska

Drugo (navedite oznako ISO):

Neznano

5.6 Identifikacijska številka

5.6.1 Nacionalna identifikacijska številka:

.....

5.6.2 Številka rojstnega lista:

.....

5.6.3 Drugo (navedite):

.....

5.7 Trenutni naslov*

5.7.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:

.....

5.7.2 Kraj in poštna številka*:

.....

5.7.3 Država*

Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija Hrvaška
 Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska
 Avstrija Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):.....

5.8 Kraj registracije starševstva*:.....

5.9 Država članica registracije starševstva*:

Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija
 Hrvaška Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska
Avstrija Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska

6. Podatki o vsakem staršu

6.1 Podatki o enem staršu

6.1.1 Priimek(-ki) in ime(-na)*:

.....

6.1.2 Priimek(-ki) ob rojstvu (če ni(-so) isti kot v točki 6.1.1):

.....

6.1.3 Datum (dd. mm. llll) in kraj rojstva (mesto/država (oznaka ISO))*:

.....

6.1.4 Državljanstvo*

Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija Hrvaška
 Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska
 Avstrija Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):.....
 Neznano

6.1.5 Identifikacijska številka*

6.1.5.1 Nacionalna identifikacijska številka:

.....

6.1.5.2 Številka socialnega zavarovanja:

.....

6.1.5.3 Davčna številka:

.....

6.1.5.4 Številka rojstnega lista:

.....

6.1.5.5 Drugo (navedite):

.....

6.1.6 Trenutni naslov*

6.1.6.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:

.....

6.1.6.2 Kraj in poštna številka*:

.....

6.1.6.3 Država*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija Hrvaška
 Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska
 Avstrija Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):.....

6.1.7 Pravo, ki se uporablja za ugotavljanje starševstva v zvezi z enim staršem*

6.1.7.1 Država*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija Hrvaška
 Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska
 Avstrija Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):.....

6.1.7.2 Navezna okoliščina, ki se uporabi za določitev prava, ki se uporablja*

6.1.7.2.1 Člen 17(1) Uredbe (EU) 20XX/X (pravo države običajnega prebivališča osebe, ki je rodila, ob rojstvu)

6.1.7.2.2 Člen 17(1) Uredbe (EU) 20XX/X (pravo države rojstva otroka)

6.1.7.2.3 Člen 17(2) Uredbe (EU) 20XX/X (pravo države državljanstva katerega koli od staršev)

6.1.7.2.4 Člen 17(2) Uredbe (EU) 20XX/X (pravo države rojstva otroka)

6.1.7.3 Uporablja se pravo države z več kot enim pravnim sistemom (člen 23 Uredbe (EU) 20XX/X). Navedite teritorialno enoto, kot je ustrezno:

.....

6.2 Podatki o drugem staršu

6.2.1 Priimek(-ki) in ime(-na)*:

.....

6.2.2 Priimek(-ki) ob rojstvu (če ni(-so) isti kot v točki 6.2.1):

.....

6.2.3 Datum (dd. mm. llll) in kraj rojstva (mesto/država (oznaka ISO))*:

.....

6.2.4 Državljanstvo*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija Hrvaška
 Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska
 Avstrija Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):.....
 Neznano

6.2.5 Identifikacijska številka*

6.2.5.1 Nacionalna identifikacijska številka:

.....

6.2.5.2 Številka socialnega zavarovanja:

6.2.5.3 Davčna številka:

6.2.5.4 Številka rojstnega lista:

6.2.5.5 Drugo (navedite):

6.2.6 Trenutni naslov*

6.2.6.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:

6.2.6.2 Kraj in poštna številka*:

6.2.6.3 Država*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija Hrvaška
 Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska
 Avstrija Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):

6.2.7 Pravo, ki se uporablja za ugotavljanje starševstva v zvezi z drugim staršem*

6.2.7.1 Država*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija Hrvaška
 Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska
 Avstrija Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):

6.2.7.2 Navezna okoliščina, ki se uporabi za določitev prava, ki se uporablja*

6.2.7.2.1 Člen 17(1) Uredbe (EU) 20XX/X (pravo države običajnega prebivališča osebe, ki je rodila, ob rojstvu)

6.2.7.2.2 Člen 17(1) Uredbe (EU) 20XX/X (pravo države rojstva otroka)

6.2.7.2.3 Člen 17(2) Uredbe (EU) 20XX/X (pravo države državljanstva katerega koli od staršev)

6.2.7.2.4 Člen 17(2) Uredbe (EU) 20XX/X (pravo države rojstva otroka)

6.2.7.3 Uporablja se pravo države z več kot enim pravnim sistemom (člen 23 Uredbe (EU) 20XX/X). Navedite teritorialno enoto, kot je ustrezno:

7. Podatki o zakonitem zastopniku vložnika (po potrebi)

7.1 Razmerje z vložnikom*

- En starš
 Drug starš
 Oba starša
 Zakoniti zastopnik
 Drugo: navedite razmerje z otrokom:

7.2 Če je odgovor na točko 7.1 „zakoniti zastopnik“ in je zakoniti zastopnik fizična oseba¹⁵.*

7.2.1 Priimek(-ki) in ime(-na)*:

¹⁵ Če je zakoniti zastopnik več kot ena fizična oseba, priložite dodatni list.

7.2.2 Priimek(-ki) ob rojstvu (če ni(-so) isti kot v točki 7.2.1):

7.2.3 Datum (dd. mm. llll) in kraj rojstva (mesto/država (oznaka ISO))*:

7.2.4 Identifikacijska številka*

7.2.4.1 Nacionalna identifikacijska številka:

7.2.4.2 Številka socialnega zavarovanja:

7.2.4.3 Davčna številka:

7.2.4.4 Drugo (navedite):

7.2.5 Naslov*

7.2.5.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:

7.2.5.2 Kraj in poštna številka*:

7.2.5.3 Država*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Irska Grčija Španija Francija Hrvaška
 Italija Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska
 Avstrija Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):

7.2.6 Kontaktni podatki zakonitega zastopnika*

7.2.6.1 Telefon:

7.2.6.2 E-pošta:

7.3 Če je odgovor na točko 7.1 „zakoniti zastopnik“ in je zakoniti zastopnik pravna oseba¹⁶:*

7.3.1 Ime organizacije*:

7.3.2 Registracija organizacije*

7.3.2.1 Registracijska številka:

7.3.2.2 Oznaka registra/registracijskega organa:

7.3.2.3 Datum (dd. mm. llll) in kraj registracije:

7.3.3 Naslov organizacije*

7.3.3.1 Ulica in hišna številka/poštni predal*:

7.3.3.2 Kraj in poštna številka*:

7.3.3.3 Država*

- Belgija Bolgarija Češka Nemčija Estonija Grčija Španija Francija Hrvaška Italija

¹⁶ Če je zakoniti zastopnik več kot ena pravna oseba, priložite dodatni list.

- Ciper Latvija Litva Luksemburg Madžarska Malta Nizozemska Avstrija
 Poljska Portugalska Romunija Slovenija Slovaška Finska Švedska
 Drugo (navedite oznako ISO):

7.3.4 Priimek(-ki) in ime(-na) pooblaščenega podpisnika organizacije:
.....

7.3.5 Druge pomembne informacije (navedite):
.....

7.4 Kontaktni podatki zakonitega zastopnika*

7.4.1 Telefon:
.....

7.4.2 E-pošta:
.....

8. Vse dodatne informacije, ki bi lahko bile pomembne:

.....
.....
.....

OVERJENA KOPIJA

Ta overjena kopija evropskega potrdila o starševstvu je bila izdana*:

.....
(ime vložnika ali njegovega zakonitega zastopnika)

Če so bili dodani listi, navedite skupno število strani*:

Datum izdaje*:

.....(dd. mm. llll)

Podpis in/ali žig organa izdajatelja*:

.....